



Balance pour nourrissons

MANUEL D'UTILISATION **MS2400**



Veuillez garder le manuel d'instructions à portée de main et suivre les instructions d'utilisation.

TABLE DES MATIÈRES

Explication des symboles graphiques sur l'étiquette/l'emballage.....	3
I. Notes de sécurité	6
A. Informations générales	6
B. Directives CEM et déclaration du fabricant.....	10
II. Installation.....	14
A. Accessoire de mesure de la hauteur	14
B. Insertion des piles.....	16
C. Utilisation de l'adaptateur secteur	16
III. Indicateur	17
A. Fonctions des indicateurs et des touches.....	17
B. Fonctions clés.....	17
IV. Utilisation de l'appareil	18
A. Fonctionnement de base	18
B. Tare	18
C. Recall	19
V. Configuration de l'appareil	20
VI. Dépannage.....	22
VII. Spécifications du produit.....	26
A. Informations sur l'appareil	26
B. Normes relatives aux adaptateurs d'alimentation	127
VIII. Déclaration de Conformité	28

Explication des symboles graphiques sur l'étiquette/l'emballage

Texte/Symbole	Signification
	Attention, consulter les documents joints avant utilisation
	Collecte séparée des déchets d'équipements électriques et électroniques, conformément à la directive 2002/96/CE. Ne pas jeter l'appareil avec les déchets ménagers
	Nom et adresse du fabricant de l'appareil, ainsi que l'année/le pays de fabrication
	Lire attentivement le manuel d'utilisation avant l'installation et l'utilisation, et suivre les instructions d'utilisation
	Appareil électrique médical, Partie appliquée de Type B
	Appareil électrique médical, Partie appliquée de Type BF
	Numéro de catalogue / numéro de modèle de l'appareil
	Nom et adresse du représentant autorisé dans l'Union européenne
	L'appareil est un dispositif médical. Le texte indique le type de catégorie de l'appareil
	Numéro de lot ou de série du fabricant pour l'appareil
	Numéro de série de l'appareil
	Identifiant unique de l'appareil
	Intervalle d'échelle de vérification. Valeur exprimée en unités de masse. Utilisée pour classer et vérifier un instrument
	L'appareil est conforme au règlement (UE) 2017/745 sur les dispositifs médicaux. Le numéro à quatre chiffres est l'identifiant de l'organisme notifié pour les dispositifs médicaux

L'appareil est conforme aux directives CE (modèles vérifiés uniquement)

CE **M20** 0122

M: Étiquette de conformité conformément à la directive 2014/31/UE pour les instruments de pesage à fonctionnement non automatique
20: Année au cours de laquelle la vérification de conformité a été effectuée et l'étiquette CE appliquée. (ex: 20=2020)
0122: Identifiant de l'organisme notifié pour la métrologie



L'appareil est une balance de classe III conforme à la directive 2014/31/EU (modèles vérifiés uniquement)



Nom et adresse de l'entité important l'appareil (si applicable)



Nom et adresse de l'entité responsable de la traduction des informations d'utilisation (si applicable)

CON.

Compteur d'événements confirmant le nombre de calibrations de l'appareil (si applicable)



L'appareil est conforme à l'approbation de la Commission nationale des communications de Taïwan (NCC)



L'appareil est conforme aux règlements de la Commission fédérale des communications des États-Unis

UK **M 20** 8506

L'appareil est conforme aux règlements britanniques de 2016 sur les instruments de pesage à fonctionnement non automatique (modèles vérifiés uniquement)

M: Étiquette de conformité en accord avec les règlements britanniques de 2016 sur les instruments de pesage à fonctionnement non automatique

20: Année où la vérification de conformité a été effectuée et l'étiquette UKCA apposée (ex: 20=2020)

8506: Identifiant de l'organisme de métrologie agréé



L'appareil est conforme à toute la législation applicable au Royaume-Uni en matière de produits



Polarité de l'alimentation de l'appareil

"En cas de différences, l'icône sur l'appareil prévaut"

Avis de droits d'auteur
Charder Electronic Co., Ltd.

No.103, Guozhong Rd., Dali Dist., Taichung City 41262 Taiwan

Tél: +886-4-2406 3766

Fax: +886-4-2406 5612

Site Web: www.chardermedical.com

E-mail: info_cec@charder.com.tw

Copyright© Charder Electronic Co., Ltd. Tous droits réservés.
Ce manuel d'utilisation est protégé par la loi internationale sur le droit d'auteur. Tout le contenu est sous licence et l'utilisation est soumise à une autorisation écrite de Charder Electronic Co., Ltd. (ci-après Charder). Charder n'est pas responsable des dommages causés par un non-respect des exigences énoncées dans ce manuel. Charder se réserve le droit de corriger les erreurs typographiques dans le manuel sans préavis, et de modifier l'extérieur de l'appareil à des fins de qualité sans le consentement du client. Charder se reserva el derecho de corregir erratas en el manual sin previo aviso y de modificar el exterior del dispositivo por motivos de calidad sin el consentimiento.



Charder Electronic Co., Ltd.
No. 103, Guozhong Rd., Dali Dist.,
Taichung City, 41262 Taiwan

I. Notes de sécurité

A. Informations générales

Merci d'avoir choisi cet appareil médical Charder. Il est conçu pour être facile et simple à utiliser, mais si vous rencontrez des problèmes non traités dans ce manuel, veuillez contacter votre partenaire de service Charder local.

Avant de commencer à utiliser l'appareil, veuillez lire attentivement ce manuel d'utilisation et le conserver dans un endroit sûr pour référence. Il contient des instructions importantes concernant l'installation, l'utilisation appropriée et l'entretien.

But prévue

Cet appareil médical est conçu pour être utilisé conformément aux réglementations nationales, afin de mesurer le poids dans les spécifications, pour un usage lié au poids par des professionnels.

Pour des raisons de cohérence, le terme « patient » sera utilisé pour désigner les nourrissons ou les tout-petits dans le reste de ce document.

Le patient est placé sur un plateau ou une élingue qui est attaché à une plateforme de pesée pour que l'appareil mesure le poids du patient.

Avantage clinique

Les résultats des mesures peuvent être utilisés par des professionnels pour diagnostiquer (et surveiller) des problèmes liés au poids.

Indications/contre-indications médicales prévues

Mesure : poids corporel du patient. Aucune contre-indication connue à la mesure du poids corporel.

Intended patient profile

- (a) Âge : pas de restrictions (sous réserve des limitations de taille de l'appareil et de la capacité maximale)
- (b) Poids : pas de restrictions dans la limite de la capacité de poids de l'appareil.
- (c) Conditions du patient : nécessite la mesure du poids corporel. Peut s'adapter à l'appareil.

Profil de l'utilisateur prévu

- (a) d'au moins 20 ans
- (b) Connaissances minimales:
 - Être capable de lire à un niveau de lycée et de comprendre les chiffres arabes (par exemple : 1, 2, 3, 4...)
 - Connaissances de base en hygiène
 - Formé à l'utilisation de l'appareil
 - Lire le manuel d'instructions
- (c) Langue
 - Capable de lire la langue du manuel d'instructions et les instructions à l'écran
- (d) Qualifications
 - Aucune certification ou qualification spéciale requise.

Évaluation du risque résiduel

- (a) Tous les risques prévisibles ont été évalués et jugés acceptables. En règle générale, le risque le plus probable causé par une utilisation incorrecte de l'appareil est une mesure moins précise (ou l'incapacité à utiliser l'appareil pour obtenir une mesure), ce qui ne présente pas de risque physique

imminent pour le patient ou l'utilisateur.

- (b) Le rapport bénéfice-risque est jugé acceptable. Les balances pour nourrissons sont une option importante pour mesurer les patients. Il est peu probable que l'utilisation de l'appareil cause du tort à l'utilisateur ou au patient.

Maniement général

- Assurez-vous que toutes les pièces sont correctement verrouillées et serrées avant d'utiliser l'appareil.
- La précision de la mesure nécessite que les pieds, le dos et la tête du sujet soient alignés de manière droite. Veuillez noter que la taille peut varier au cours de la journée
- **ATTENTION** : Ne pas utiliser à proximité d'équipements pouvant provoquer des interférences électromagnétiques ou d'autres types d'interférences.

Instructions de sécurité

Avant d'utiliser l'appareil, veuillez lire attentivement ce manuel d'utilisation. Il contient des instructions importantes pour l'installation, l'utilisation et l'entretien de l'appareil.

Le fabricant ne saurait être tenu responsable des dommages causés par le non-respect des instructions suivantes :

- L'appareil a une durée de vie prévue de 5 ans s'il est correctement manipulé, entretenu et inspecté périodiquement conformément aux instructions du fabricant.
- Une mauvaise installation annulera la garantie.
- Respectez les températures ambiantes admissibles pour l'utilisation.

Nettoyage

La surface de l'appareil doit être nettoyée à l'aide de lingettes à base d'alcool.

Entretien

Veuillez contacter votre distributeur local Charder pour l'entretien et l'étalonnage réguliers. Il est recommandé de vérifier régulièrement la précision ; la fréquence doit être déterminée par le niveau d'utilisation et l'état de l'appareil.

Garantie/Responsabilité

- La période de garantie est de dix-huit (18) mois à compter de la date d'achat. Veuillez conserver votre reçu comme preuve d'achat.
- Aucune responsabilité ne sera acceptée pour les dommages causés pour l'une des raisons suivantes : stockage ou utilisation inappropriés, installation incorrecte ou mise en service par le propriétaire ou des tiers, usure naturelle, modifications ou altérations, manipulation incorrecte ou négligente, interférence chimique, électrochimique ou électrique, à moins que le dommage ne soit attribuable à une négligence de la part de Charder.
- Cet appareil ne contient aucune pièce nécessitant un entretien par l'utilisateur. Toutes les opérations de maintenance, d'inspection technique et de réparation doivent être effectuées par un partenaire de service agréé Charder, en utilisant des accessoires et des pièces de rechange Charder d'origine. Charder n'est pas responsable des dommages résultant d'un entretien ou d'une utilisation incorrects. Le démontage de l'appareil annulera la garantie.

Rapport d'incident

Tout incident grave survenu en relation avec l'appareil doit être signalé au fabricant, au représentant de l'UE (si l'appareil est utilisé dans un État membre de l'UE) et à l'autorité compétente de l'État membre de l'utilisateur/sujet.

B. Directives CEM et déclaration du fabricant

Guide et déclaration du constructeur - Émissions Électromagnétiques		
Le produit est destiné à être utilisé dans l'environnement électromagnétique spécifié ci-dessous. Le client ou l'utilisateur du produit doit s'assurer qu'il est utilisé dans un tel environnement.		
Test d'immunité	Conformité	Environnement électromagnétique Guide
Emissions RF CISPR 11	Groupe 1	La balance pèse personnes utilise de l'énergie RF seulement pour son fonctionnement interne. Par conséquent, ses émissions RF sont très basses et, vraisemblablement, elles ne causent aucune interférence dans les appareils électroniques.
Emissions RF CISPR 11	Classe A	La balance pèse personnes est adapté à l'utilisation dans tous les établissements du secteur sanitaire et hospitalier connectés au réseau public d'alimentation à basse tension.
Émissions harmoniques IEC 61000-3-2	Classe A	
Fluctuations de tension / émissions de scintillement IEC 61000-3-3	Conformité	

Directives et déclaration du fabricant - immunité électromagnétique

Le produit est destiné à être utilisé dans l'environnement électromagnétique spécifié ci-dessous.
Le client ou l'utilisateur du produit doit s'assurer qu'il est utilisé dans un tel environnement.

Test d'immunité	Conformité IEC 60601	Niveau de conformité	Environnement électromagnétique Guide
<u>Electrostatic discharges (ESD) IEC 61000-4-2</u>	<u>± 8 kV Décharge de contact</u> <u>± 2 / ± 4 / ± 8 / ± 15 kV air</u>	<u>±8 kV contact</u> <u>±2 kV, ±4 kV,</u> <u>±8 kV, ±15 kV air</u>	Les sols doivent être en bois, béton ou carrelage. Si les sols sont recouverts de matériau synthétique, l'humidité relative doit être d'au moins 30 %
Electrical fast transient/ burst IEC 61000-4-4	<u>± 2kV alimentation électrique</u> <u>± 1kV lignes d'entrée/sortie</u>	<u>+ 2kV for power supply lines</u>	La qualité de l'alimentation électrique doit correspondre à celle d'un environnement commercial ou hospitalier typique.
Surge IEC 61000-4-5	<u>± 1kV mode différentiel</u> <u>± 2kV mode commun</u>	<u>+ 1kV ligne(s) à ligne(s)</u> <u>+ 2kV ligne(s) à terre</u>	La qualité de l'alimentation électrique doit correspondre à celle d'un environnement commercial ou hospitalier typique.
Voltage dips, short interruptions and voltage variations on power supply input lines IEC 61000-4-11	<u>0% U_T pendant 0,5 cycle</u> <u>0% U_T pendant 1 cycle</u> <u>70% U_T (30% dip in UT) per 25</u> <u>0% U_T pendant 5 cycles</u> <u>Note: U_T est la valeur de la tension d'alimentation</u>	<u>0% UT for 0.5 cycle</u> <u>0% UT for 1 cycle</u> <u>70% UT</u> <u>(baisse de 30% de UT) pour 25 cycles</u> <u>0% UT pendant 5 s</u>	La qualité de l'alimentation électrique doit correspondre à celle d'un environnement commercial ou hospitalier typique. Si l'utilisateur du produit exige une utilisation continue lors d'interruptions d'alimentation secteur, il est recommandé que le produit soit alimenté par une alimentation sans interruption ou une batterie.
Power frequency (50, 60 Hz) Magnetic field IEC 61000-4-8	<u>30 A/m</u>	<u>30 A/m</u>	Les champs magnétiques de fréquence industrielle doivent être à des niveaux caractéristiques d'un emplacement typique dans un environnement commercial ou hospitalier typique.
REMARQUE U_T est la tension du secteur alternatif avant l'application du niveau de test.			

Directives et déclaration du fabricant - immunité électromagnétique			
Le produit est destiné à être utilisé dans l'environnement électromagnétique spécifié ci-dessous. Le client ou l'utilisateur du produit doit s'assurer qu'il est utilisé dans un tel environnement.			
Test d'immunité	Niveau de test IEC 60601	Niveau de conformité	Environnement électromagnétique Guide
Conduit RF IEC 61000-4-6	3 Vrms 150 KHz à 80 MHz <u>6 V dans les bandes ISM entre 0,15 MHz et 80 MHz 80 % AM à 1 kHz</u>	3 Vrms 150 KHz to 80 MHz <u>6 V dans les bandes ISM entre 0,15 MHz et 80 MHz 80 % AM à 1 kHz</u>	Les appareils de communication à RF portables et mobiles ne doivent être utilisés à côté d'aucune partie du dispositif, sauf s'ils respectent les distances de séparation recommandées, calculées par l'équation applicable à la fréquence de l'émetteur.. Distance de séparation recommandée : $d = 1,2 \sqrt{P}$ de 150 kHz à 80 MHz $d = 1,2 \sqrt{P}$ de 80 MHz à 800 MHz $d = 2,3 \sqrt{P}$ de 800 MHz à 2.7 GHz P est la puissance nominale de sortie maximum de l'émetteur en Watt (W) e d est distance de séparation recommandée en mètres (m). L'intensité du champ des émetteurs à RF fixes, comme déterminé dans une enquête électromagnétique du site ¹ , pourrait être inférieure au niveau de conformité de chaque intervalle de fréquence ² On peut vérifier une interférence à proximité d'appareils marqués par le symbole suivant: Des interférences peuvent se produire à proximité des équipements portant le symbole suivant: 
REMARQUE 1 À 80 MHz et 800 MHz, De 80 MHz et 800 MHz, on applique l'intervalle de la fréquence la plus haute.			
REMARQUE 2 Ces lignes directrices pourraient ne pas s'appliquer dans toutes les situations. La propagation électromagnétique est influencée par l'absorption et la réflexion de structures, d'objets et de personnes.			

- a Les intensités de champ pour des émetteurs fixes, comme les stations de base pour radiotéléphones(portables et sans-fil) et voitures-radios terrestres, les appareils de radioamateurs, les émetteurs radios en AM et FM, et les émetteurs TV ne peuvent pas être prévus théoriquement et avec précision. Pour établir un environnement électromagnétique causé par des émetteurs RF fixes, on devrait considérer une enquête électromagnétique du site. Si l'intensité de champ mesurée dans le lieu où l'on utilise le dispositif dépasse le niveau de conformité applicable ci-dessus, il faut mettre sous observation le fonctionnement normal du dispositif. Si on note des performances anormales, des mesures supplémentaires peuvent être nécessaires,comme une orientation ou position différente du dispositif. Sur la plage de fréquences de 150 kHz à 80 MHz, les intensités de champ doivent être inférieures à 3 V/m.
- b L'intensité de champ sur un intervalle de fréquences de 150 kHz à 80 MHz doit être inférieure à 3 V/m.

Distance de séparation recommandée entre les équipements de communication RF portables et mobiles et le produit

La balance pèse personnes est prévu pour fonctionner dans un environnement électromagnétique où les perturbations rayonnées RF sont sous contrôle. Le client ou l'opérateur qui utilisent ce dispositif peuvent contribuer à prévenir des interférences électromagnétiques en assurant une distance minimum entre les appareils de communication mobiles et portables à RF (émetteurs) et le dispositif, comme recommandé ci-dessous, en fonction de la puissance de sortie maximum des appareils de radiocommunication.

Puissance de sortie maximale de l'émetteur W	Distance de séparation en fonction de la fréquence de l'émetteur m		
	150 kHz à 80 MHz $d = 1,2\sqrt{P}$	80 MHz à 800 MHz $d = 1,2\sqrt{P}$	800 MHz à 2,7 GHz $d = 2,3\sqrt{P}$
0,01	0,12	0,12	0,23
0,1	0,38	0,38	0,73
1	1,2	1,2	2,3
10	3,8	3,8	7,3
100	12	12	23

Pour les émetteurs dont la puissance nominale maximale n'est pas indiquée ci-dessus, la distance de séparation recommandée d en mètres (m) peut être calculée en utilisant l'équation applicable à la fréquence de l'émetteur, où P est la puissance nominale maximale de l'émetteur exprimée en watts (W) selon le fabricant de l'émetteur.

REMARQUE 1 À 80 MHz et 800 MHz, la gamme de fréquences la plus élevée s'applique.

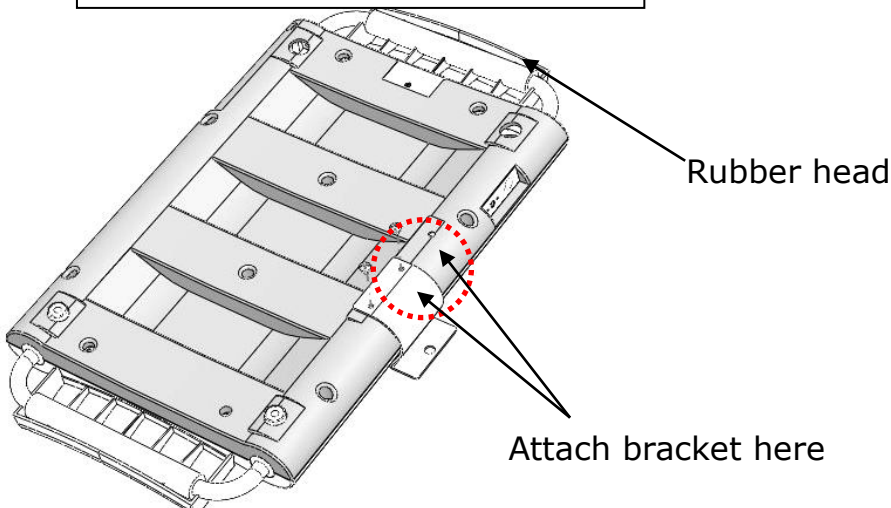
REMARQUE 2 Ces directives peuvent ne pas s'appliquer à toutes les situations. La propagation électromagnétique est affectée par l'absorption et la réflexion des structures, des objets et des personnes.

II. Installation

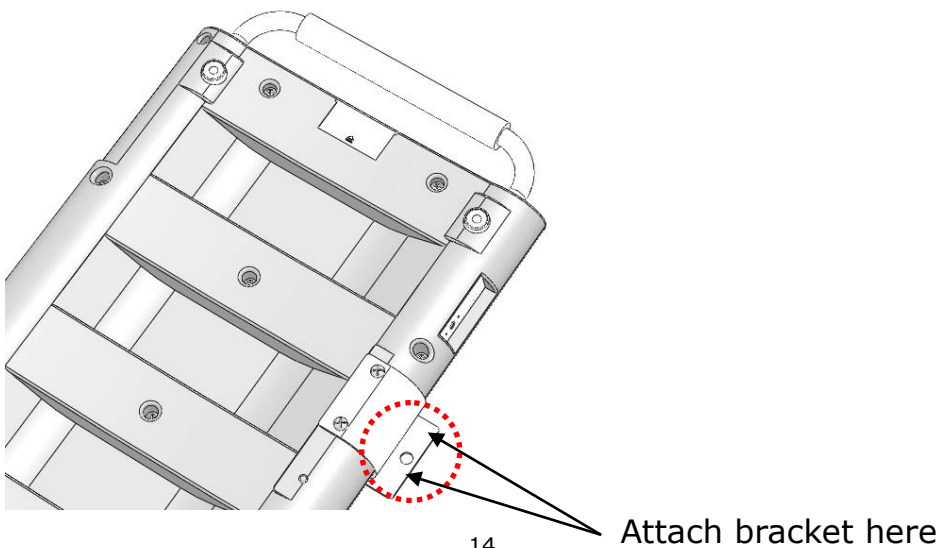
A. Accessoire de mesure de la hauteur

1. Fixez le support à l'appareil et serrez les vis à l'aide d'un tournevis.

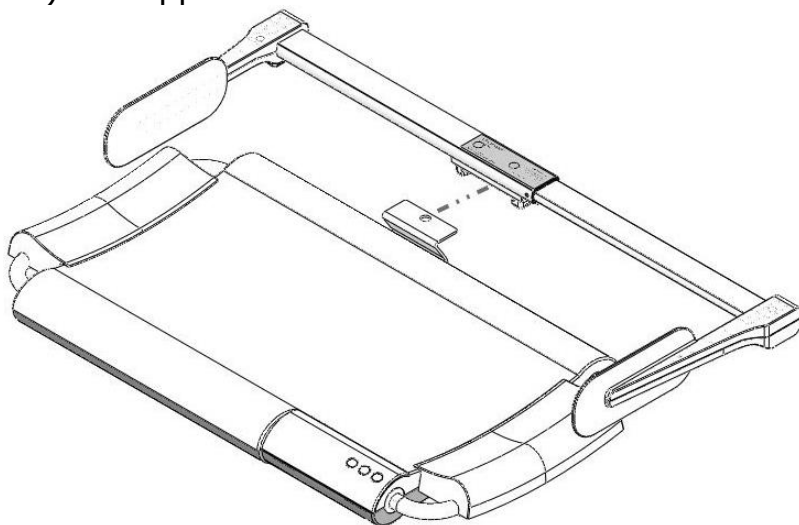
Version with rubber head pad



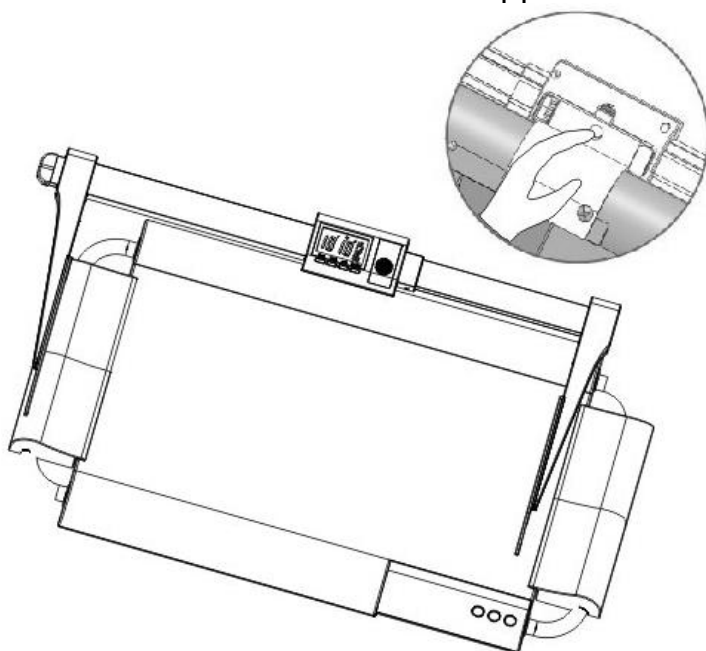
Version without rubber head pad



2. Fixez l'accessoire de mesure de hauteur (HM80D ou HM80M) au support. Un clic se fera entendre.

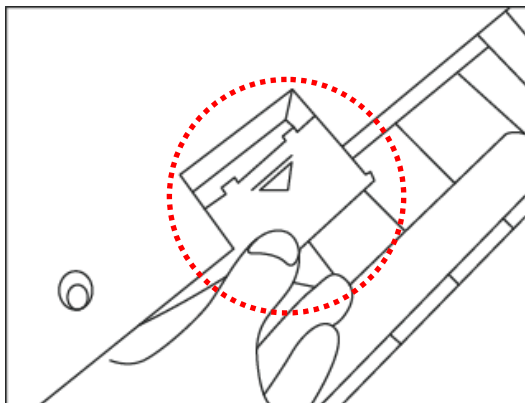
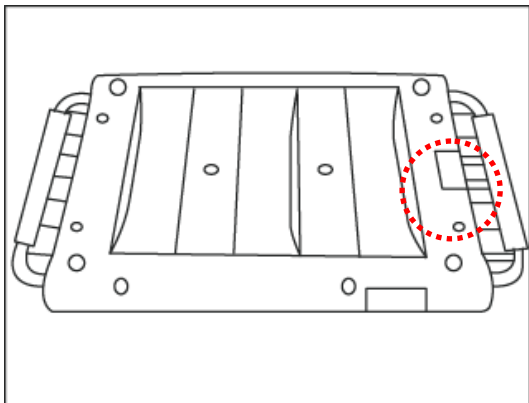


3. Pour détacher la mesure de hauteur, recherchez le loquet situé à l'arrière de l'accessoire. Appuyez sur la boucle et retirez délicatement l'accessoire du support.

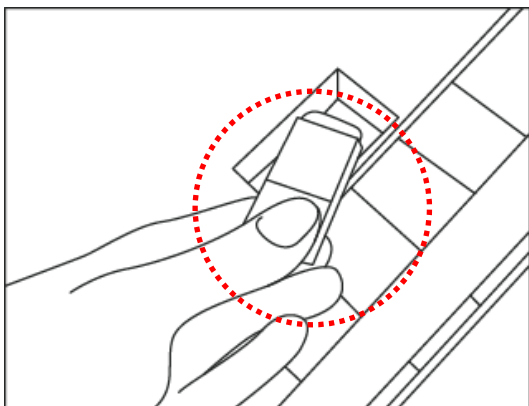


B. Insertion des piles

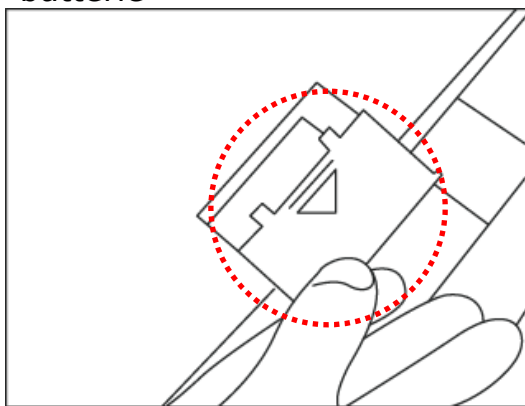
1. Localisez le couvercle de la batterie
2. Retirez le couvercle de la batterie



3. Insérez la pile 9V

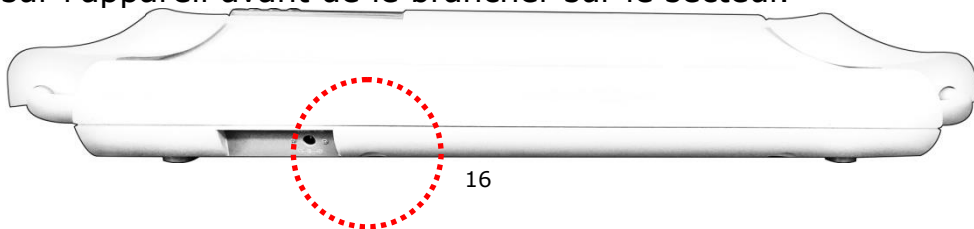


4. Remettez le couvercle de la batterie



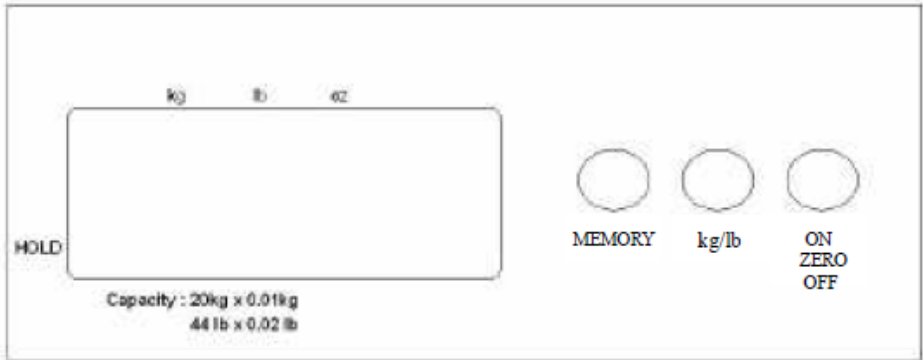
C. Utilisation de l'adaptateur secteur

L'appareil peut être alimenté à l'aide de l'adaptateur secteur situé à l'arrière de l'appareil. Branchez l'adaptateur sur l'appareil avant de le brancher sur le secteur.



III. Indicateur

A. Fonctions des indicateurs et des touches



B. Fonctions clés

1. **MEMORY**: Rappel et libération du poids stocké en mémoire
2. **kg/lb**: Appuyez sur cette touche pour changer d'unité entre kg, lb , oz et lb : oz.
3. **ON/ZERO/OFF**: Lorsque l'appareil est éteint, appuyez pour l'allumer. Lorsque l'appareil est allumé, appuyez pour mettre à zéro le poids (moins de 2 % de la capacité maximale). Appuyez et maintenez enfoncé pour éteindre l'appareil.

IV. Utilisation de l'appareil

A. Fonctionnement de base

Allumez l'appareil à l'aide de la touche **[ON/ZERO/OFF]** .

L'appareil effectuera automatiquement un auto-étalonnage et affichera la version du logiciel.

Une fois que « 0,00 kg » apparaît sur l'indicateur, l'appareil est prêt pour la mesure.

Remarque : Si « 0,00 kg » ne s'affiche pas sur l'indicateur, appuyez sur la touche **[ZERO]** pour mettre l'appareil à zéro.

Placez soigneusement l'objet sur la plate-forme de mesure. Une fois le poids stabilisé, le symbole « stable » apparaît sur l'indicateur.

Remarque : si le poids du sujet dépasse la capacité de la balance (y compris la tare), l'indicateur affichera le message « Err » en raison d'une surcharge.

B. Tare

La fonction tare permet à l'utilisateur de déduire le poids des objets du résultat de mesure de l'appareil. La tare peut être utilisée lorsque le poids de l'objet est ≥ 400 g (à /au-dessus de 2 % de la capacité totale de 20 kg).

1. Placez l'objet à tarer sur la plate-forme de mesure.
2. Appuyez sur la touche **[TARE]** lorsque le symbole stable apparaît sur l'indicateur. L'écran affichera « 0,00 kg ».
3. Placer l'objet (et l'objet taré) à peser sur la plate-forme de mesure. Effectuer la mesure.
4. Pour effacer la valeur de tare, retirez tous les objets de la plate-forme de mesure et appuyez sur la touche **[TARE]**.

C. Recall

La valeur de poids peut être enregistrée (> 1 kg) et rappelée. Si le poids sur la plate-forme est supérieur à 1 kg, appuyez sur la touche **[RECALL]** pour enregistrer la valeur de poids. Si le poids sur la plate-forme est inférieur à 1 kg, appuyez sur la touche **[RECALL]** pour rappeler la valeur de poids enregistrée.

Pour revenir au mode de pesage normal, appuyez sur la touche **[ON/ZERO/OFF]** .

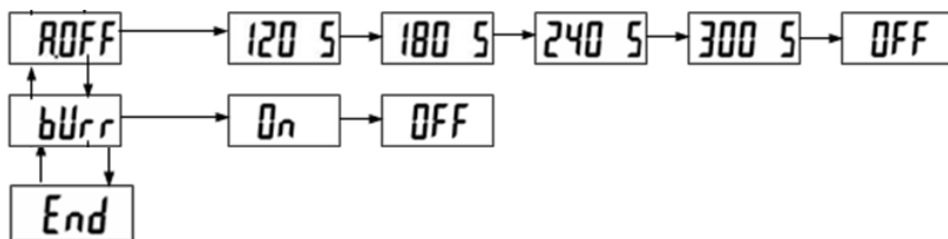
V. Configuration de l'appareil

Lorsque l'appareil est allumé, appuyez et maintenez la touche **[TARE]** jusqu'à ce que l'écran affiche « SET » suivi de « A.OFF » (première option du menu de réglage).

Dans la configuration de l'appareil :

[TARE] pour basculer l'option de menu

[RAPPEL] pour confirmer la sélection / entrer dans le sous-menu



A.OFF

Arrêt automatique : indique à l'appareil de s'éteindre automatiquement après une certaine période de temps.

Options d'arrêt automatique : 120 s / 180 s / 240 s / 300 s / désactivé

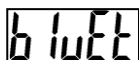
Appuyez sur **[TARE]** pour basculer entre les options de temps et sur **[RAPPEL]** pour confirmer la sélection.

bUrr

Buzzer/Bip :

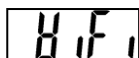
Lorsque la fonction est activée, un bip sonore retentit lorsque : l'indicateur est allumé, les touches sont enfoncées et le poids est stable.

Appuyez sur **[TARE]** pour basculer entre marche/arrêt et sur la touche **[RAPPEL]** pour confirmer la sélection.



Bluetooth (en option) : si l'appareil dispose d'un module Bluetooth installé, la fonction Bluetooth peut être activée ou désactivée.

Appuyez sur **[TARE]** pour basculer entre marche/arrêt et sur la touche **[RAPPEL]** pour confirmer la sélection.



Paramètre Wi-Fi (facultatif) : si l'appareil dispose d'un module Wi-Fi installé, la fonction Wi-Fi peut être activée ou désactivée.

Appuyez sur **[TARE]** pour basculer entre marche/arrêt et sur la touche **[RAPPEL]** pour confirmer la sélection.

Si « Auto » est sélectionné, la mesure du poids sera automatiquement envoyée à l'imprimante ou à l'appareil connecté. Si « PKEY » est sélectionné, le transfert se fera manuellement après la commande.

VI. Dépannage

Défauts du produit

de Charder est effective pour l'acheteur d'origine de cet appareil, sous réserve des termes et conditions énumérés dans le programme de garantie et la politique de retour.

1. Si Charder est responsable d'un défaut ou d'une défectuosité présente à la réception de l'appareil, Charder devra soit réparer le défaut, soit fournir un appareil de remplacement. En cas d'échec de la réparation ou de la livraison de remplacement, les dispositions légales s'appliquent. La période de garantie est de deux ans, à compter de la date d'achat. Veuillez conserver votre reçu comme preuve d'achat.
2. Aucune responsabilité ne sera acceptée pour les dommages causés par l'une des raisons suivantes : stockage ou utilisation inappropriés ou impropres, installation ou mise en service incorrecte par le propriétaire ou des tiers, usure naturelle, changements ou modifications, manipulation incorrecte ou négligente, interférence chimique, électrochimique ou électrique, à moins que les dommages ne soient imputables à la négligence de Charder.

Si l'appareil n'est pas couvert par la garantie, des frais d'entretien seront appliqués, ainsi que le coût des pièces de rechange.

Avant de contacter votre distributeur Charder local pour un service de réparation, nous vous recommandons de prendre en compte les procédures de dépannage suivantes :

Auto-inspection

La valeur de poids peut être enregistrée (> 1 kg) et rappelée. Si le poids sur la plate-forme est supérieur à 1 kg, appuyez sur la touche **[RECALL]** pour enregistrer la valeur de poids. Si le poids sur la plate-forme est inférieur à 1 kg, appuyez sur la touche **[RECALL]** pour rappeler la valeur de poids enregistrée.

1. L' appareil ne s'allume pas

- Si la batterie est épuisée, remplacez-la par des piles neuves.
- Si vous n'utilisez pas de piles, vérifiez que l'adaptateur secteur est correctement branché sur l'appareil. Vérifiez que l'adaptateur secteur est correctement branché sur le secteur.

2. Indicateur indiquant « 00000 » ZÉRO SPAN hors plage

- Interférence due à des facteurs tels que des perturbations RF ou des vibrations du sol. Déplacez l'appareil vers un emplacement sans interférence et réessayez.
- Plateforme instable. Déplacez l'appareil vers un emplacement stable et réessayez.
- Des objets externes interfèrent avec la plate-forme de mesure. Éliminez les objets de la plate-forme et réessayez.
- L'appareil peut ne pas fonctionner correctement sur des surfaces molles telles que des tapis ou des pelouses. Déplacez l'appareil vers un endroit doté d'un sol solide et stable.

- Si les étapes ci-dessus ne peuvent pas résoudre le problème, un réétalonnage peut être nécessaire pour corriger la précision de la pesée.

Assistance du distributeur requise

Charger local pour des services de réparation ou de remplacement :

1. L'appareil ne s'allume pas

- Touche marche/arrêt défectueuse
- Fils cassés ou endommagés provoquant un court-circuit ou une connexion défectueuse
- Rupture du fusible de sécurité
- Adaptateur défectueux

2. Dégâts de l'indicateur

- Les défauts matériels possibles incluent : une luminosité inégale sur l'écran LCD, un texte flou, un écran arc-en-ciel maculé, un affichage décimal incorrect
- Impossible de sauvegarder ou de lire les données
- L'indicateur affiche « **ERRL** » après la mise sous tension de l'appareil
- Les touches ne répondent pas
- Dysfonctionnement du buzzer

Messages d'erreur

Message d'erreur	Raison	Action
	Avertissement de batterie faible La tension de la batterie est trop faible pour faire fonctionner l'appareil	Remplacez les piles ou branchez l'adaptateur secteur
	Surcharge La charge totale dépasse la capacité maximale de l'appareil	Réduisez le poids sur la plate-forme de mesure et réessayez
	Plus de zéro Le nombre zéro est supérieur à la plage de réglage. L'appareil s'éteindra automatiquement dans 30 secondes si l'état persiste	L'erreur est généralement causée par une cellule de charge ou un câblage défectueux. Veuillez contacter le distributeur
	Sous zéro Le nombre zéro est inférieur à la plage de réglage. L'appareil s'éteindra automatiquement dans 30 secondes si l'état persiste.	L'erreur est généralement causée par une cellule de charge ou un câblage défectueux. Veuillez contacter le distributeur

VII. Spécifications du produit

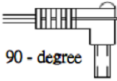
A. Informations sur l'appareil

Modèle		MS2400
Mesure du poids	Capacité	20kg x 10g
	Précision	±20g
	Écran LCD	Écran LCD de 1,0 pouce (4 1/2 chiffres)
Dimensions	Appareil plus poignée	640(W) x 355(D) x 60(H) mm
	Surface de la plate-forme	500(W) x 350(D) mm
Poids de l'appareil		2.8 kg
Fonctions clés		On/Zero/Off, Tare, Recall
Transmission de données		N/A
Alimentation électrique		Pile 9V / Adaptateur secteur
Environnement d'exploitation		+5°C~+35°C 5% / 85%RH 700 hPa ~1060 hPa
Accessoires standards		Manuel d'utilisation *1 Adaptateur secteur * 1
Accessoires optionnels		Sac de transport

B. Normes relatives aux adaptateurs d'alimentation

 Avertissement

L'appareil est uniquement compatible avec le fabricant adaptateurs d'alimentation spécifiés ci-dessous

TENSION D'AMPÈRE	DESSIN N°	APPROUVÉ CE TYPE N° / MODÈLE N°	TY PE	Adaptat eur de prise
12V 0.5A	CD-AD-00011	UES06WOCP-1200 50SPA	US	 90 - degree
			EU	
			UK	
			AU	

VIII. Déclaration de Conformité

Ce produit a été fabriqué conformément aux normes européennes harmonisées, conformément aux dispositions des directives mentionnées ci-dessous:

	(EU) 2017/745 Règlement relatif aux dispositifs médicaux
	Directive 2014/31/EU sur les instruments de pesage à fonctionnement non automatique (modèles OIML uniquement)

RoHS Directive 2011/65/EU and Directive Déléguée (EU) 2015/863

Directive 2014/53/EU relative aux équipements radio
(applicable si un module sans fil est utilisé)

Partie 15 des règles de la Commission fédérale des communications

Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles
Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.

Veuillez consulter un document séparé figurant sur l'étiquette de l'appareil pour les marquages ci-dessus.

Représentant autorisé de l'UE:



Obelis s.a.
Bd Général Wahis, 53
B-1030 Brussels
Belgium



Fabriqué par:
Charder Electronic Co., Ltd.
No.103, Guozhong Rd., Dali Dist.,
Taichung City, 41262 Taiwan
CD-IN-00944 REV001 10/2024